

Le "PROGRÈS DU GOLFE" est répandu et compte une foule de lecteurs, dans toutes les paroisses du très vaste diocèse de Rimouski, qui comprend 5 comtés—Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure et Témiscouata moins Fraserville—et dont la population, d'après le dernier recensement officiel, est de 144,257 habitants. Le "PROGRÈS DU GOLFE" est le seul journal publié dans cette partie du pays canadien, et l'un de ceux que nos familles suivent avec la plus grande attention. Les hommes d'affaires les plus habiles reconnaissent en lui un puissant médium de publicité et l'attribuent à leur profit en annonçant dans ses colonnes.

# Le Progrès du Golfe

IMPRIMÉ PAR L'IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

Tous articles, nouvelles, communications, destinés à la publication dans "Le Progrès du Golfe" doivent être adressés et parvenir à plus tard le MERCREDI à la R. DIRECTION.

Pour toutes demandes concernant les abonnements et les annonces, pour les envois d'argent, on doit s'adresser à l'Administration.

## ABONNEMENT :

Un an (Canada) ..... \$1.00  
Un an (Étrangers) ..... \$1.50

J. EUDORE COUTURE, Directeur

Propriétaires : LA C<sup>te</sup> DU PROGRÈS DU GOLFE

SERAPHIN VACHON, Administrateur

## ZIGZAGS

Le typo.—Vers Vésuve.—Tomates rouges.—Comment on pompe.—Elles savaient le français.—Grapigner amont.—Oh c'est triste.—Aux portes du diable.—Trou académique.—Pompéi.—Ce qu'on y retrouve.—Picpockets.—Frousse d'un monsieur.—Six langues.—Nigands.

Le typo ne serait pas du métier, si, à chaque colonne de mes zigzags, il ne me faisait pas dire quelque énonciation. J'ai pris bravement patience jusqu'ici ; mais je crois cette fois devoir rétablir les derniers mots du dernier numéro, qui se lisent comme suit : "...dans leurs linéaux de toges éloquentes et d'armures victorieuses, pour murmurer à vos oreilles leur grandeur dans leur poussière".

Il est entendu que nous allons aujourd'hui au Vésuve et à Pompéi. Le soleil est beau et déjà chaud, quand nous quittons la ville, au delà du port marchand, vers les neuf heures. Si cela continue nous allons gagner à la sueur de notre front nos petites émotions...historiques et autres.

Un mauvais tramway nous porte vers le volcan que nous voyons fumer au loin. La plaine que nous traversons est pittoresque à l'excès. Le sol y a été retourné pour la cent millième fois peut-être, et on y a fait autant de récoltes ; mais il est encore extrêmement fertile, grâce à cette culture "améliorée" qui fait la richesse agricole de l'Europe. Aux environs de Naples on se livre surtout à la culture maraîchère. Les champs sont couverts de tas de tomates aussi rouges que le parti libéral au Canada ; plus loin, ce sont d'immenses —lisez deux arpents carrés—champs de céleri et de navets ; plus loin encore, la vigne qui se continue jusqu'à moitié hauteur du Vésuve.

Comme il faut que les légumes soient arrosés fréquemment et qu'il ne pleut guère, dans ce pays de soleil, des puits ont été creusés dans la plaine, et les paysans pompent l'eau qui doit servir à l'irrigation. Les moulins à vent modernes ne sont pas encore rendus jusqu'ici. Ça irait trop vite et ça coûterait trop cher. On a, à la place de "l'aérien", le petit âne, qui sert à toutes sortes de choses...On l'attelle à un timon auquel on lie une botte de foin à la hauteur du collier ; on lui met un gros bandeau sur les yeux, pour qu'il n'ait pas le vertige, nous dit le guide, et...allez ! Il tourne en rond toute la journée, le petit âne, sans s'enlever ni s'arrêter, satisfait au possible, s'il a une "goulée" de foin à se mettre dans l'estomac. Une immense courroie sans fin, munie de godets à la manière de ceux qui transportent le blé moulu dans nos moulins à farine, plonge dans les puits et remène l'eau à la surface, dans des canaux que j'ai déjà décrits et où les Italiens barbotent grand Dieu !... Cette irrigation par des moyens aussi primitifs fait cependant la richesse de la contrée, qui autrement serait absolument aride.

Deux Américaines d'une vingtaine d'années sont sur le tramway avec leur mère. Elles ont passé l'hiver à Paris pour y apprendre le français, et elles le parlent : il faut voir !... Mais elles ne comprennent pas le français des Canadiens, disent-elles avec une moue dont le moule se trouve à Toronto. Faut-il qu'ils en aient un culot, ces gens là !... Mais ils sont de bonne foi...!

Clopin-clopant, nous sommes arrivés au pied du funiculaire de la Compagnie Cook, et nos regards avec appréhension ces boîtes remplies d'humains qui s'élèvent à six mille pieds de hauteur. S'il fallait que ça casse...quelle omelette ! Mais l'omelette n'est pas pour nous...Nous confiant en notre bonne chance, nous nous "grappignons amont" le volcan.

L'ascension n'est pas longue...A deux cents pieds du sommet, il faut descendre de l'ascenseur et terminer la route à pied, c'est alors que l'on peut contempler un spectacle de mort. La montagne est dénudée dans une bonne moitié de sa hauteur. Elle forme au sommet un cône taillé à pic de sable gris et de morceaux de lave cristallisée ; plus bas, où commence la verdure et où poussent éparpillées les vignes qui donnent le "lacryma Christi," la lave

s'est entassée en monticules noirs, les scories ont formé de vastes champs rugueux sur lesquels jamais herbe de Dieu ne pourra prendre racine. C'est l'abomination de la désolation, comme celle qui règne, j'imagine, aux portes du diable.

Une odeur de souffre règne dans l'air ; des nuages de fumée grise, aussi gros que les nuages qui portent le tonnerre pendant l'été, s'élèvent éternellement du sommet que nous atteignons ; des fissures laissent échapper des gaz brûlants.

Voici le cratère ! quel trou gigantesque que celui-là. Je m'étais fait l'idée d'un trou académique, d'un puits de dimensions "respectables" ; mais ce n'est pas cela du tout. Voilà que le diamètre du cratère me paraît bien de quatre ou cinq arpents et que la profondeur du trou—puisque c'en est un—est insondable.

Quelle belle culbute à prendre ! Il suffirait d'un faux pas...Les pentes sont si raides qu'on doit se mettre à plat ventre pour saisir un caillou ou une scorie authentique dans la paroi intérieure, cependant que les gaz délétères menacent de nous asphyxier pour une couple d'années... Redescendons. Il ne fait pas bon vivre ici. Ce n'est pas un Thabor sur lequel je voudrais bâtir ma tente, même avec Moïse et Elie... Il fait trop chaud par "escousses".

Filons vers Pompéi. La distance est assez longue : une quinzaine de milles, peut-être. Pompéi n'était pas assez éloignée pour être préservée du Vésuve, quand il fit éruption, l'an 79 après Notre Seigneur. Et la ville fut engloutie sous une pluie de feu comme autrefois les villes coupables. De fait, Pompéi n'avait pas volé son châtimement, car au témoignage des anciens, c'était une ville de plaisirs païens. Après vingt siècles, des preuves monumentales existent encore de la corruption très raffinée de ce peuple.

Pompéi resta enfouie sous la lave du Vésuve, après le cataclysme, jusqu'à ces derniers siècles. On savait qu'à cet endroit une ville avait été engloutie ; on en tirait même les marbres précieux qui décoraient Naples et les autres villes de la Campanie, mais on n'avait pas songé à la tirer de son sépulchre. Le dernier siècle a opéré ce prodige ; et aujourd'hui presque toute l'ancienne Pompéi a revu le soleil. Demain verra la résurrection totale de cette cité.

Telle qu'elle apparaît, elle est, disent les connaisseurs, le meilleur document historique de l'antiquité. Les rues ont été déblayées jusqu'aux trottoirs et aux pavés de la chaussée ; des maisons intègres et des temples intacts ont été mis à découvert. On a retrouvé dans les garde-manger des amphores pleines d'huile, du blé dans les greniers, des pains aux fours, des annonces théâtrales, des chiens (il est juste de dire qu'ils étaient morts), les cadavres de personnes qui n'avaient pas eu le temps de fuir et qui ont été frappées dans la position qu'elles occupaient. On a même pu faire fonctionner un jet d'eau en le nettoyant...!

Un musée situé au centre de la ville conserve plusieurs de ces pièces intéressantes ; beaucoup d'autres ont été laissées à la place qu'elles occupaient ; mais la plupart des statues, des cadavres et autres souvenirs précieux ont été transportés au musée national de Naples...C'est là que je vous engage à aller les voir.

Pendant que nous nous promenons dans ces rues vieilles comme le monde, le soleil tape dur. Nous n'en avons cure, et nous continuons à circuler au milieu des temples et des portiques, cherchant inconsciemment les habitants de cette ville endormie, comme s'ils allaient surgir vivants de dessous les pierres.

Le soir nous ramène à Naples. La foule commence à s'amasser dans les rues et sur les places publiques pour la nuit. Le guide de notre excursion nous érie le mot connu de tout le monde : "Beware of picpockets !" Nous ne nous le faisons pas répéter,

car nous sommes dans un quartier d'où l'on sort pas vivant bien sûr, quand on est seul. Un de nos amis pourtant, grâce à cette crainte des voleurs et au respect de son porte-monnaie, a un moment de frousse quand il sent tout-à-coup une main se glisser dans sa poche. Le cri terrible qu'il jeta ! C'était un détournement pour rire, heureusement !

De retour à l'hôtel, je lie conversation avec le commis, jeune homme de dix-huit ans qui parle couramment cinq langues modernes : l'italien, l'anglais, le français, l'allemand et l'espagnol.

Les deux filles du comptoir, qui ont à peine atteint la vingtaine, savent, elles aussi, cinq ou six langues. C'est épatant ! Et remarquons qu'il en est ainsi dans toute l'Italie et en Suisse. Que nous sommes donc nigands, nous, qui nous croyons si intelligents et qui ne pouvons apprendre qu'une couple de langues. Qu'ils sont donc crasseusement ignorants les Ontariens qui ne veulent en apprendre qu'une, et qui l'apprennent mal.

JULIUS.

## De tribord à babord

A PROPOS D'UN STERCORALRE.—La vaillante petite revue française de l'abbé Duplessy, la "Réponse", publie cette note :

"Le 'Radical' m'apprend que les 'Jeunesses Laïques' ont apporté à la statue de Zola une palme avec cette devise : 'A Émile Zola, qui ressuscitera'."

"Pour une fois, nous sommes d'accord. C'est dans le symbole des Apôtres : 'Je crois la résurrection de la chair'."

"En attendant, 'Zola est endormi dans sa gloire !' dit un journal. 'On ferait peut-être bien de changer les draps ?'..."

Pour ma part, je rappellerai un autre détail, dans le même ordre d'idées.—L'endroit où on a élevé la statue de Zola servait jadis de fosse d'aisance. Vous comprenez, n'est-ce pas ? qu'il ne fallait point que le plus illustre des "accroupis" pût se sentir à la gêne...!

UNE LIGUE.—Certaines dames parlent d'une ligue à organiser contre les toilettes immodestes. Je ne crois guère à l'efficacité d'un pareil projet.

M'est avis que seuls les hommes pourraient constituer une association de ce genre qui eût quelque succès.

Les statuts de cette ligue ne seraient pas nombreux. Voici ce que je proposerais :

ARTICLE PREMIER.—"Les jeunes gens s'engagent à n'épouser que les jeunes demoiselles qui auront pris le soin de se vêtir convenablement et décemment."

Je crois que l'application rigoureuse de ce principe serait un des meilleurs remèdes au mal. Réfléchissez un peu là-dessus, mes lectrices !

ARTICLE SECOND.—"Le sexe fort devra se faire un devoir de se moquer ouvertement des toilettes ridicules et de montrer publiquement du doigt les femmes qui portent des vêtements peu décentes."

Voilà qui ne serait guère courtois ni poli, va-t-on dire.

Mais depuis quand les robes fendues ou transparentes et les corsages trop maigres d'étoffe sont-ils, à notre égard, des marques de politesse et de courtoisie ?

Quoi qu'il en soit du moyen pris en lui-même, c'est le seul qu'il y ait de forcer nos pimbêches de tout calibre à nous respecter et à se respecter elles-mêmes.

UN DIABLE SUR LA RUE.—"Bah ! on ferait bien mieux de ne pas parler de ce pauvre 'Saint-Laurent' !"

—"Quel 'Saint-Laurent' ?"

—"Tu ne connais pas le 'Saint-Laurent', de Rivière-du-Loup ?"

—" ? ! ! ! !"

—"On ne peut pas tout connaître... Je vais te dire ce que c'est."

Le "Saint-Laurent", c'est "Argus" : "Argus" n'a d'attention que pour "St-Nazaire" : "St-Nazaire" ne vit que pour le Dr-Léo ; et le Dr-Léo, ne jure que par le député "libéral-fédéral" de Témiscouata.—De fait, c'est un personnage que de dernier : il est extrêmement "libéral", mais il est encore plus "fédéral" que "libéral"...ON DIT que c'est en raison de cela que ses anciens électeurs se préparent, pour les prochaines é-

lections, à lui laisser, en souvenir d'eux, une veste... "ultra-fédérale".

—".....Je n'avais jamais entendu parler de ce journal....."

—"Cela ne me surprend pas. Il est à peu près prouvé que le 'Saint-Laurent' est lu par son rédacteur et un ou deux commis-voyageurs ; les directeurs des autres journaux le lisent en expiation de leurs péchés....."

Aussi l'influence du "Saint-Laurent" est-elle assez restreinte. Quand "Argus", par exemple, SORT DES GONDS, (et c'est le plus violent des pseudonymes du "Saint-Laurent", à moins que "St-Nazaire".....), dans le monde de la presse, ça fait autant de bruit qu'une mouche qui tousse....."

UN BON MOUVEMENT.—Le sénateur Choquette vient d'abandonner la lutte contre le maire Drouin. C'est le meilleur coup qu'il ait fait dans sa vie.—Comme il ne s'est jamais douté de rien, je ne croyais pas qu'il pût prévoir son insuccès avant de.....l'endosser, comme dit Cléopâtre Blouin.

A vieillir, je crois que son intelligence se développera et qu'il pourra acquiescer cette qualité qu'on appelle le "coup d'oeil" et qui nous empêche de faire de bien grosses sottises. Seulement, vous comprendrez, il est temps qu'il commence.....

Mais, après tout, mieux vaut tard que jamais.

Sa lettre de démission est une lettre d'"écœuré". Il est "écœuré" de tout le monde, le sénateur ! Tout y passe, même le "Soleil" : "du quoque, fili ! ! !"

En vérité, il semble plutôt, à lire cette littérature "écœurée", que tout le monde est "écœuré" de lui...Mais le "jeune" sénateur n'a pas été capable de penser à cela ! Gageons qu'il ne s'en apercevra pas.....

Bourassa disait méchamment, il y a deux ou trois ans :

"Le sénateur Choquette reste toujours un jeune homme d'avenir". M. Philippe Auguste Choquette n'a jamais été autre chose, c'est entendu. Mais il pourrait bien maintenant se dire avec vérité qu'il a un bel avenir derrière lui.

FAUCHEY.

## Louis Hébert

Trois ans après son arrivée à Québec, Louis Hébert récoltait plus de grains et de légumes qu'il n'en avait besoin pour le soutien de sa famille. Il échangea le surplus pour des pelletteries, avec des indigènes.

Les associés des marchands furent jaloux de son succès. Ils l'obligèrent à leur céder gratuitement ce qui lui restait, ses provisions faites.

Comme on peut le voir, ce n'est pas d'aujourd'hui que les colons sont maltraités.

La persécution devint bientôt si aiguë que Champlain décida d'en appeler à la cour ; celle-ci commanda de laisser des latitudes plus larges aux colons et décréta la dissolution de la Compagnie des Marchands.

En 1621 Marie-Guilenette, autre fille de Louis Hébert, épousa Guillaume Couillard, charpentier.

Son gendre se passionna pour la culture de la terre et quelque temps après son union avec Mlle Hébert, il devint, à son tour, défricheur du sol si fécond de la Nouvelle Patrie.

Premier colon, Louis Hébert devint premier Seigneur. En 1623, le 23 février, le duc de Montmorency lui expédia des lettres de concession, lui octroyant cette partie de la haute-ville comprise entre les rues St-Jean, Desjardins et des Ramparts.

Plus tard le Duc de Ventadour lui concéda le fief Lespinay sur les bords de la rivière St-Charles.

Premier colon et premier seigneur, Louis Hébert jouissait d'une très grande estime et chez les Français et chez les Sauvages.

Alors que tout semblait lui sourire, Louis Hébert allait être rappelé par le Divin Maître.

En effet, dans une chute qu'il fit à la fin de l'année 1626, alors qu'il y avait beaucoup de glace, Hébert s'infligea des graves blessures qui eurent une issue fatale. Il en mourut le 25 janvier 1627. Ce fut un deuil général dans toute la colonie.

On fit au pionnier de l'agriculture des funérailles imposantes dignes du mérite inconcevable de ce fondateur de la colonisation canadienne qui a fait et fait encore la richesse de notre immense territoire.

Voilà en quelques mots les traits saillants de la vie de Louis Hébert dont le R. P. LeClerc, récollet, di-

## ÉTRANGETÉS

En passant à la Chambre de Québec

J'ai, cette semaine, fait comme beaucoup de curieux : j'y suis allé de mon petit pèlerinage à Québec, la ville du.....Scandale, pour être, un jour durant, témoin oculaire d'événements se déroulant depuis une couple de semaines à l'Hôtel du Gouvernement où se "frappent" les lois de notre province, s'il m'est permis de parler à la manière des sylvestres du "Saint-Laurent".

Le fait le plus intéressant de la semaine s'est produit mardi : ce fut la fin précipitée et inattendue de l'enquête.

Biddinger et Maloney n'étaient pas présents à la séance du Comité, mardi. Carpenter non plus. On apprit le matin que les deux limiers new-yorkais ne revendraient à Québec que si on leur garantissait \$75.00 et \$50.00 par jour. Quant au gaspésien Carpenter, il était, déclara le président du Comité M. Taschereau, enseveli, avec le train de la Baie des Chaleurs, dans des amas de glace et de neige..... Horreur !

Les agents de Burns sont des Yankees : la raison de leur absence était facile à comprendre. Ces gailards-là se font payer leurs paies et leurs démarches, et on ne les paie pas avec des prières.....

Mais Carpenter ?

De prime abord, la façon d'expliquer son retard me parut vraisemblable et croyable. Sur le Chemin de fer de la Baie des Chaleurs, on sait quand on part, on ne sait jamais quand on.....arrive au terme d'un voyage. C'est pas mal comme sur l'Intercolonial depuis une semaine.

Ce qui me surprit cependant, ce fut de rencontrer le même jour, à Québec, M. l'abbé Richard, curé de Gaspé, qui, parti de cet endroit la veille était dans la capitale le jour où son paroissien, qui avait dû partir de Gaspé en même temps que lui (lundi), télégraphiait qu'il était arrêté par la neige.....

Étrange !.....

Carpenter aurait-il été mystérieusement prévenu que le Comité, après l'avoir nommé de comparaître à Québec, n'aurait pas besoin de son "important" témoignage, que le soir l'enquête serait close avant qu'il ait pu parler, et qu'on lui télégraphierait de rester dans sa neige ou.....chez lui ?.....

Tout de même, qu'il eût été intéressant peut-être de savoir ce qu'on aurait demandé à Carpenter et ce qu'il aurait répondu devant les membres du Comité d'enquête, si cette m..... neige ne l'avait pas empêché d'être à Québec mardi matin, et, sur la chaise des témoins, vers le même temps où Rodolphe Lemieux disait de lui que Mousseau le trouvait "exigeant avec les promoteurs du Montréal Fair Bill" !

— o —

J'ai entendu Edward Beck, l'insti-

sait qu'il avait été : "l'Abraham de la colonie, le Père des vivants et des croyants, puisque sa postérité a été si nombreuse qu'elle a produit quantité d'officiers de robe et d'écclé, des marchands habiles pour le négoce, de très dignes ecclésiastiques, enfin un grand nombre de chrétiens dont plusieurs eurent à souffrir et furent tués par les sauvages pour les intérêts de la colonie."

J'ajouterai qu'il fut surtout le père de ces milliers de pauvres colons, soutiens du pays, et à l'existence desquels on s'intéresse comme à l'an quarante, quoiqu'on en puisse dire et penser en certains milieux.

LUC-ANTOINE.

## A coups de hache

Colon depuis sept ans, famille de 5 enfants. Se croit obligé d'aller passer l'hiver au chantier de la Cie Bine O. Lard et de faire la "drive". Revient à la maison dans le cours de juin. Exténué, rompu, ça ne se demande pas, on le serait à moins. Alors l'été se passe, couci-couça, à ne pas faire grand-chose. Plante quelques patates, coupe son foin qui diminue tous les ans ; naturellement les prairies vieillissent et le tas de fumier, c'est pour faire gratter les poules et fouiller son gorette. L'automne arrive, en avant la poche !.....

gateur de la "conspiration" qui a mis à jour la corruption en honneur à la Législature de Québec, dire devant les enquêteurs, les députés et la foule qui remplissait la Salle des Bills privés, que des avocats de Montréal lui avaient affirmé que des membres de la Législature s'étaient déjà fait donner de l'argent pour travailler à faire "passer" des projets de loi, et que les dits avocats avaient dans leurs coffres-forts des preuves que la législation privée se vendait à Québec. Beck a déclaré cela sous serment.

"Vous croyez peut-être", dirai-je avec "L'Événement", "que cette déclaration de Beck a fait bondir d'indignation MM. Taschereau, Perron, Létourneau et McKenzie ? O bon peuple, ne soyez pas si naïf ! Ils ont reçu cette nouvelle sans broncher, sans s'étonner, sans s'émouvoir, en hommes qui s'attendent et qui sont prêts à tout."

— Nommez les avocats qui vous ont affirmé cela, s'écrièrent Lavergne et Tellier. Si ce sont des calomniateurs, ils méritent d'être châtiés. Mais s'ils prouvent que la législation s'achète à prix d'argent, que des députés trafiquent de leur mandat et vendent leurs votes, il faut qu'on le sache, qu'on connaisse les coupables, et que tous les représentants du peuple, toute notre législature ne restent pas sous le coup d'une accusation collective, d'une calomnie que le public est porté à généraliser et qui menace de passer pour une simple médisance.

— Vous ne les nommez pas ! clament les membres ministériels du Comité, en se retranchant derrière le défaut de pouvoir et de mandat.....

Et Beck ne donna pas les noms des accusateurs et des.....médisants !

On se berna à le questionner relativement au cas de Mousseau, que l'on a décidé de sacrifier et de jeter à la mer pour sauver la barque ministérielle.

— o —

Pendant la séance de mardi avant-midi à l'enquête Mousseau, des députés ministériels, placés un peu en arrière de M. Taschereau, évaluent sous les regards de l'assistance le "Pays" qu'ils lisent ostensiblement. Du fond de la salle, à l'extrémité opposée, je vois de mes connaissances qui s'offrent le journal de Godfroy et qui font mine de le lire.

Il est possible et je suppose que ces messieurs ont obtenu de leur évêque la permission spéciale de lire la feuille interdite aux catholiques. Mais ne savent-ils pas que le fait de lire, à la vue de la foule qui observe tout ce qui se passe au fond et au tréfond de la salle, un journal condamné par nos évêques, constitue un moyen scandaleux dont même une conscience de député pourrait se dispenser sans souffrir de préjudice ?

Si ça payait, au moins.....

JACK.

Pauvre malheureux niais ! C'est une pitié qui m'étreint de te voir agir et végéter ainsi.

Fais donc de la TERRE NEUVE, mon pauvre gas ! profite de ce que tu n'es pas encore vieux pour avancer ta terre qui va te permettre bientôt de rester chez toi à l'année : avec de la terre, du foin, des vaches, du fromage, du lard et enfin tout ce qu'il faut pour t'enrichir toi-même. Et tout ça tu l'obtiens. "A COUP DE HACHE".

D. FRICHON.

## Le nouvel imprimeur du Roi

Il paraît décidé par le ministère d'Ottawa que le successeur de feu M. Parmelee à l'importante fonction d'Imprimeur du Roi sera M. J. de La Broquerie Taché, notaire et journaliste. M. Taché est le directeur du "Courrier de St. Hyacinthe", journal conservateur hebdomadaire publié en cette dernière ville.

POUR LEUR FAIRE PLAISIR.

Un ménage reconnaissant, chez des amis, à la campagne :

—Voilà quinze jours que nous sommes chez nos amis X...Que pourrions-nous bien faire pour leur faire plaisir ?

—Vous en aller.....



# VIN ST-MICHEL

**Pour Tous Les Ages**

L'usage des toniques est un besoin de l'existence moderne. Tous les âges : adolescence, âge mur, vieillesse trouvent dans le

## VIN ST-MICHEL

le régénérateur du sang appauvri, le tonique du système nerveux épuisé.

**Il n'y a pas de meilleur fortifiant.**

Le Vin St-Michel se prend à la dose d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

**BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITÉE,**  
SEULS AGENTS  
520 RUE ST-PAUL, MONTREAL.  
EASTERN DRUG CO., DOSTON, Mass.—Agents pour les Etats-Unis.

## SOIREE Dramatique et Musicale

DONNEE PAR  
Les demoiselles de la Ville

Lundi, le 23 Février 1914

Sous le distingué patronage de  
M. et Mme J. C. Taché

### PROGRAMME

Ouverture... Duo de Piano (March)... M. L. Martin et A. Brunelle.

Comédie enfantine... "MADAME REÇOIT"... Maurice Hennequin

Déclamation... OPORTEL PATI... Mme Julie Lavergne

Chant... Mlle Lucina D'Anjou

Duo... BEAUTY'S EYES... by Tolsti.

MM. Ed. Helleur et L. Décès

Pièce en un acte : "LES SOULIERS DE BAL"... Oct. Gâtineau

Chant... L'AVEU... E. Millet

M. et Mlle Brunelle.

Comédie en un acte : "UNE BONNE QUI RONFLE"... Chs. Pourny

Musique... Duo de Piano... Mme Ed. Helleur et Mlle L. Martin

GOD SAVE THE KING

—(o):—(o):—

"MADAME REÇOIT"

PERSONNAGES :

Jeanne... Mlle Alma Durette

Irene... Gracia Désilets

Gabrielle... Thérèse D'Anjou

Marthe... Mary Désilets

Margot... Rénée Fournier

"LES SOULIERS DE BAL"

PERSONNAGES :

Mme de Marilly... Mlle Sara D'Anjou

"de Chateaufort... Berthe Paradis

"UNE BONNE QUI RONFLE"

PERSONNAGES :

Viviane... Mlle Annie Desjardins

Sabine, son amie... Lucina D'Anjou

Mde Ottilie (gouvernante allemande)... Lucie Gauvreau

Gertrude (bonne)... Léa Martin

—(o):—(o):—

Pianistes accompagnatrices : Mme Ed. Helleur et Mlle Léa Martin.

## A VENDRE

—(o):—

Une maison de 22 x 30, avec cuisine de 16 x 20, à deux étages ; hangar et écurie, 52 x 30, aussi porche de 15 pieds ; un poulailleur moderne, de 12 x 24. Terrain 90 x 90. Situés sur la rue Notre-Dame, Rimouski.

S'adresser au propriétaire,  
Mr. Ad. PINEAULT.

## SOUSSIONS DEMANDÉES

—(o):—

Des soumissions pour la construction d'une école académique suivant plans et devis approuvés par le Surintendant, pourront être produites pas plus tard que le sept mars prochain au bureau du soumissionnaire à Causapscal. Les soumissionnaires ne s'engagent pas à accepter la plus basse soumission ni aucune d'elles. Les soumissionnaires devront faire connaître le nom de la caution qu'ils pourraient fournir pour

## LE CALENDRIER DU DIOCESE DE RIMOUSKI.

Les personnes qui désirent se procurer le

### Calendrier Officiel

feraient bien de ne pas retarder d'avantage, car il ne nous en reste qu'une petite quantité.

**IMPRIMERIE GENERALE de Rimouski.**

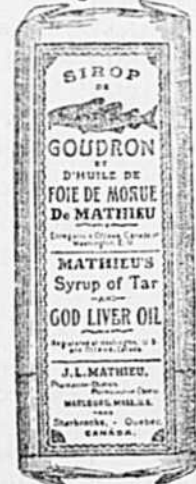
la garantie des travaux et de l'exécution d'iceux.

Causapscal, 3 février 1914.

HENRI LEMARIE, Sec-Trés.

## Il faut soigner votre Rhume

dès le début ; vous éviterez ainsi l'irritation des Bronches, l'inflammation des Pouxmons et l'invasion des germes de la Consomption, dans un terrain favorable à leur rapide multiplication. Il suffit de quelques doses de



**Sirop Mathieu**

au Goudron, à l'Huile de Foie de Morue et autres Extraits Médicinaux,

pour guérir un rhume rebelle à tout autre remède, parcequ'il fortifie l'organisme, calme l'irritation, cicatrise les plaies des pouxmons.

En Vente Partout : 35c. la bouteille.

**ÊTES-VOUS NERVEUX ?**

Prenez, suivant les directions, quelques doses de

### Poudres Nerveuses de Mathieu

Souveraines contre les Maux de Tête, Migraines, Névralgies, Epilepsie Nerveuse, Grippe, Surmenage. Elles sont exemptes d'Opium, de Morphine, d'Alcool et autres drogues dangereuses.

En Vente Partout : 25c. la boîte de 18 Poudres.

CIE J. L. MATHIEU, PROPRIÉTAIRE  
SHERBROOKE, P. Q.

## A VENDRE

Boulangerie à vendre et magasin, maison privée et tout le roulant. Bonne clientèle de 1000 à 1500 pains par semaine ainsi que le commerce de farine, grains et épicerie faisant des affaires de \$35,000.00 par année. Le tout à de bonnes conditions. Raison de vente : cause de mortalité.

S'adresser à  
J. A. DUFOUR  
Ste-Flavie Station.

### RÉSUMÉ DES RÉGLEMENTS CONCERNANT LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN

Toute personne se trouvant le seul ou l'une des familles, ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section—de terre de l'Etat disponible au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Devoirs.—Un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui—durée au moins de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead, sur une ferme d'au moins 80 acres, pas des uniquement et occupée par lui ou par son père, mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

Dans certains districts, un colon dont les affaires sont bien, aura la préférence sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix : \$3.00 l'acre. Devoirs :—Devra résider six mois chaque année au ou des six ans à partir de la date de l'obtention de l'homestead—y compris le temps nécessaire pour obtenir la patente du homestead et cultiver cinquante acres en six ans.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon et ne pouvant obtenir sa préemption, pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix \$3.00 l'acre.

Devoirs :—Résider six mois dans chaque des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir une maison valant \$300.

W. W. CORY,  
Sous-ministre de l'Intérieur

# "L'Union"

Cie Française d'Assurance contre le Feu  
Fondée en 1828

PARIS - France

CAPITAL ENTièrement SOUSCRIT

25 % versé - - - - - \$2,000,000.

Primes nettes de 1912 - - - - - 5,303,255.

Le total de l'actif dépasse - - - - - 36,000,000.

Sinistres payés depuis l'origine - - - - - 86,000,000.

## Asselin & Réhel

AGENTS D'ASSURANCES - RIMOUSKI, P. Q.

# Banque Nationale

(Fondée en 1866)

CAPITAL - - - - - \$2,000,000

Réserve et profits indivis \$1,614,396.53

## Nous acceptons des Depots de \$1.00 et plus.

L'intérêt qui compte du jour du dépôt est payé sur la balance quotidienne.

Nous accueillons les petits comptes avec empressement.

Nous avons des correspondants par le monde entier

—ET NOS—  
Mandats de voyage sont payables au pair par tous.

## Notre Bureau de PARIS

14, Rue Auber.

Offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les virements de fonds les collections les paiements les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe aux Etats-Unis et au Canada, AU PLUS BAS PRIX.

R. O. Gilbert gérant de la succursale de Rimouski.

# Imprimerie Générale de Rimouski

Etablissement Moderne par Excellence

Etablie en 1899

S'occupe spécialement de

## Travaux de Grand Luxe

LIVRES, JOURNAUX, CERTIFICATS, REVUES, CALENDRIERS, Etc.

BROCHURES, PROSPECTUS, CATALOGUES, FACTUMS.

Rue St-Germain - Rimouski, Qué.  
Tél. National S. Vachon, Propriétaire Tél. Kamouraska.

# FABIEN FAIBAUT

Marchand Tailleur et de Nouveautés pour Homme

Toujours en stock ce qu'il y a de plus à la mode en fait de :  
PEAUX, CASQUETTES, GANTS, CRAVATES, CHAUSSETTES, Etc., Etc.

L'endroit où vous trouvez le plus bel assortiment de TWEEDS, SERGES, DRAPS, pour habillements et pardessus.

**COUPE GARANTIE**

Rue St-Germain, 11 RIMOUSKI, Qué.

# L'a Fonderie et Machinorio Ltee.

MONT-JOLI, Ste-Flavie Station, Co. Rimouski, P. Q.

CAPITAL : \$99,000.00 subventionné par la Municipalité.

Usines très spacieuses et modernes. Ouvrage fait avec diligence par d'habiles mécaniciens. En magasin : les pièces et appareils de moulins et de machines de toutes sortes.

Tout le monde qui visite nos usines les trouve bien intéressantes.

# Au Bon MARCHÉ

Spécialité

EPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et Oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc.

Marchandises Sèches, Etouffes à robes, à costumes, achetées des meilleures maisons. Ferronnerie, Chaussures, Etc.

J. A. GARNEAU, Marchand  
Rue St-Germain, Rimouski.

## Cartes d'affaires Avocats

LOUIS TACHE, AVOCAT, rue St-Jean, Rimouski.

ASSELIN & ASSELIN, AVOCATS.—Voisins de la Banque du Commerce.—Rimouski, P.Q.—L. N. Asselin, C.R.—R.E. Asselin, L.L.L.

GAGNON, SASSEVILLE & GAGNON, AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102.—Isidore Gagnon, L.L.B.—Elzéar Sasseville, L.L.L.—P. Emile Gagnon, L.L.L.

H. E. NOEL, L.L.L., AVOCAT, AMQUI, P.Q.—Sera à VAL-BRIILLANT et à SAYABEC le jeudi de chaque semaine.

N. BERNIER, AVOCAT, Edifice de la Cie d'Assurance "Rimouski", AVENUE DE LA CATHÉDRALE, Rimouski.

## Notaires

L. DE G. BELZILE, L.L.B., NOTAIRE, Edifice de la Cie d'Assurance "Rimouski", Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

J.-EUDORE COUTURE, L.L.L. NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Avenue de l'Évêché, Rimouski.—Tél. National 168.

## Médecins

DR L.-J. MOREAULT, ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec.—MEDECIN-CHIRURGIEN.—BUREAU : Avenue de la Cathédrale.

DR Z. VEZINA, Ex-élève des Hôpitaux de Paris.—SPECIALITE : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.—BUREAU : Fraserville, coin des rues St-Laurent et Station.—TÉLÉPHONES : "Kamouraska" 325.—"Bellechasse" 319.—HEURES DE BUREAU : 10hrs à 11.30hrs A.M. et 2hrs à 5hrs P.M. LE SOIR : de 7 à 8hrs P.M.

## ARPEUTEUR-GEOMETRE

GEORGES OUMET, Ingénieur-civil et ARPEUTEUR-GEOMETRE, Rivière-du-Loup.—Téléphone Kamouraska.—RUE DE L'ÉGLISE.—Arpentages et bornages suivant la loi, cadastres, plans de paroisse, subdivisions, expertises. A QUÉBEC, canalisation d'égoûts.—Développement de pouvoirs d'eau. Diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal.

## Huissiers

L.-HECTOR GARON, Huissier, Cour Supérieure, Rimouski.—DETECTIVE PRIVE.—Collection de tout compte.—Assurances : Feu, Vie, Plate Glass, Accidents.

ROSARIO REHEL, Huissier de la Cour Supérieure à Rimouski.—Constable nommé pour le district. S'occupe de collection de comptes.—Représentant de la "Manufacturers", Assurance sur la vie.—Assurances contre le feu.—RUE S. JEAN BAPTISTE.—Tél. National 95.—Boîte postale 83.

## Assurances

F. J. COUTURE, comptable et agent d'assurance contre le feu.—Agence des Cies d'Assurance Canadiennes suivantes contre l'incendie : "La Cie Montréal-Canada", "La Provinciale", "La Protection". Taux les plus bas.—Pour autres renseignements s'adresser à F. J. Couture, Avenue de l'Évêché, Rimouski.

## Chirurgien-Dentiste

DR L.-T. LAVOIE, chirurgien-dentiste, Diplômé de l'Ecole Dentaire de Montréal.—BUREAU A STE-FLAVIE STATION : Maison Clovis Poirier, les lundi, mardi, et mercredi de chaque semaine.—Heures : de 9hrs a.m. à 5hrs p.m.

BUREAU A RIMOUSKI : Edifice L. P. Martin, opticien, les jeudi, vendredi, et samedi de chaque semaine.—Heures : de 9hrs a.m. à 5hrs p.m.

# Ouellet & Levesque

David Ouellet Pierre Levesque  
ARCHITECTES  
P Q A A A A I C  
BUREAUX :  
115 rue St-Jean.—Québec.

## DIFOT DU "PROGRES"

Le "Progrès du Golfe" est en vente à l'Imprimerie et au magasin de M. E. Lauzier, avenue de la Cathédrale. Deux sous l'exemplaire.

# THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

## Eastern Townships Bank

SIR EDMOND WALKER, C.V.O., L.L.D., D.C.L., . . . Président.  
ALEXANDER LAMB, . . . . . Gérant-Général.  
JOHN AIRD, . . . . . Asst. Gérant-Général.

Capital Payé, \$15,000,000. Réserve, \$12,500,000.

SUCCURSALES DANS LE CANADA, LES ETATS-UNIS, L'ANGLETERRE ET LE MEXIQUE.

Cette banque avec ses nombreuses succursales est particulièrement bien pourvue pour faciliter toutes les transactions d'affaires de banque au Canada et à l'étranger.

Par son amalgamation avec la Eastern Townships Bank elle est en état de rendre service au public dans tous les endroits où se trouvent des succursales de cette banque mieux que toute autre banque.

Elle émet des lettres de crédit et mandats d'argent sur toutes les principales banques du monde dans chacune de ses succursales.

Chèques de voyageurs et lettres de crédit négociables dans toutes les parties du monde.

Billets acceptés pour la collection postale et à l'usage de banque ou banquier.

Succursale de Rimouski: W. CLOUTIER, Gérant.

Sous-Agence BIC.

# Peinture Noire

## A COUVERTURE

Garantie à l'Epreuve du Feu  
(ROAF COATING CEMENT)

Nous avons une grande quantité de portes de chambres à vendre pour \$1.75 non peinturée. 6 1/2 x 2 1/2 et 6 p.  
8 pcs x 2 p. 8 pcs.—Peinturée, 30c. en plus.

Grande quantité de bois de chauffage

— A VENDRE PAR —

La Cie Industrielle de Rimouski

G. A. Marois, Gérant.



# Bermudes !... Bermudes !...

Fuyez la neige et le froid

Rendez-vous aux Iles Bermudes, surnommées le pays de l'éternel printemps, où les fleurs s'épanouissent toute l'année.

Retenez votre accommodation la plus tôt possible car les cabines s'enlèvent rapidement : les premiers arrivés, les premiers servis.

Pour taux, listes de départs, etc., s'adresser chez :

## HONE & RIVET

Agence Générale de voyages, Etc

31, RUE BUADE, Vis-à-vis la Basilique, QUEBEC. [9, Boulevard St-Laurent, MONTREAL.



# Le Bon Pain

Pour faire du bon pain, il faut de la bonne farine. Elle est fabriquée par des experts avec le choix de nos blés canadiens de l'ouest, d'après les méthodes scientifiques les plus récentes, la

## Farine St. Lawrence

donne un pain léger, à la mie longue et bien ouverte, à la croute fine, dorée, appétissante, d'une saveur agréable, d'une digestion facile et très nutritive.

Essayez-la : elle vous donnera entière satisfaction.

THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED  
1110, RUE NOTRE-DAME OUEST MONTREAL. PHONE BELLM 8741.  
"La Farine St. Lawrence, blanche et pure comme le Lys".

# CEUX QUI TRAVAILLENT au DEHORS

exposés aux intempéries, aux brusques variations de la température, contractent des rhumes ou des bronchites, qui menacent leur existence même. Pour la guérison rapide de ces affections toujours graves, il n'y a pas de remède plus actif que l'

## ANTITUSSINE

SIROP POUR LA TOUX

le grand Spécifique du Jour pour le traitement de toutes les Maladies de la Gorge, des Bronches et des Poumons.

En vente partout : 25c la Bouteille

PRÉPARÉ PAR  
L. E. MARTEL  
Pharmacien QUEBEC, Canada

# Agence de Voyages

sous la direction de  
John McWilliams  
GÉRANT.

POINTE-AU-PÈRE,  
Co. Rimouski.

Pour l'Europe par toutes les lignes de Paquebots via New York, Portland, Boston, St. John, N.B. ou Halifax, N.S.  
Des beaux voyages via New York, durant janvier, février et mars, au Canal de Panama, les Antilles, Martinique et l'Amérique du Sud.  
Aussi de beaux voyages aux BERMUDES, via New-York

Billets pour toutes les parties du monde.  
Le patronage du public voyageur, respectueusement sollicité.

Renseignements fournis sur demande

John McWilliams

POINTE-AU-PÈRE.  
Téléphone Nationale

# "Mes Reins Me Faisaient Souffrir Tout Le Temps"

Les GIN PILLS (Pillules de Génie-vre) les ont guéris.

Il n'y a que ceux que la maladie des reins a torturés qui comprennent ce que M. Trumper a souffert. Comme employé de chemin de fer, il avait à accomplir toutes sortes de travaux. L'effort constant qu'il avait à faire pour se redresser affaiblissait les reins.

J'ai reçu une boîte d'échantillon de GIN PILLS et elles m'ont grandement soulagé. Mes reins étaient dans une condition si précaire que je ne pouvais me redresser ou me pencher sans douleur. En effet, ils me faisaient souffrir presque tout le temps. J'ai pris trois boîtes de GIN PILLS, tout en travaillant tout le temps à deux heures fatigantes sur le chemin de fer et je n'ai pas perdu une journée.

FRANK TRUMPER, Napanee, Ont. 50c la boîte—5 pour \$2.50. Chez tous les marchands ou vendeurs directement si vous ne pouvez les avoir chez votre pharmacien. Une boîte d'échantillon gratuite en mentionnant ce journal.

National Drug and Chemical Co., of Canada Limited, Toronto. 174F



# Ste-Angèle de Méridi

## SOUSSIONS

M. les commissaires d'écoles feront entreprendre la construction d'une maison d'école de 28 sur 30 pds. Avec dépendances, suivant plan et devis approuvés par le Surintendant de l'Instruction publique dans l'arrondissement no 6, déposés au bureau du sousigné le 2 janvier 1914 à dix heures avant midi, à la Salle du Conseil.

G. Guimont, Sec. Trés.,  
Ste-Angèle, 15 décembre 1913.

# On a besoin d'un BON AGENT POUR RIMOUSKI

Nos arbres fruitiers sont demandés partout. Un agent peut se faire une bonne commission en travaillant pour nous.

Nous fournissons une liste spéciale des variétés vigoureuses adaptées à la Province de Québec.

Expérience pas nécessaire.  
STONE & WILLINGTON  
Toronto Canada.

# Apprenez l'Anglais

Par l'entente du Phonographe Edison, méthode I. C. S., agréable, facile peu coûteuse. Demandez notre catalogue descriptif.

International Correspondence Schools  
115, rue St-Jean, Québec.  
J. B. CHURCHILL, Gérant.

Cour Supérieur  
Rimouski  
No. 4864

J. B. Renaud & Cie  
Enreg.,  
Requérant cession  
Jean-Baptiste Gauthier, de St-Luc de Matane, marchand, Insolvable.  
Le dit insolvable ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, avis est par le présent donné à ses créanciers d'être présents au bureau du protonotaire le 29 janvier, 1914, à onze heures du matin, pour donner leur avis sur la nomination d'un curateur et des inspecteurs.

Rimouski, 20 janvier, 1914  
J. P. E. Gagnon  
Gardien Provisoire.

Fiset & Tessier  
Proc. R. q. t.

Province de Québec  
District de Rimouski  
Cour de circuit  
No. 1481  
la paroisse de Saint-Urbain de la Rivière Blanche, vs Demandeur ;  
Johnny Yockel, charpentier ci-devant du même lieu, maintenant absent de la province de Québec, Défendeur.

Il est ordonné au dit défendeur de comparaître sous un mois.

Rimouski, 12 janvier, 1914.  
Letendre & Chamberland G.C.C.  
Louis Taché,  
Proc. du dem.

# LA TEINTURE DOMESTIQUE



# DY-O-LA

Est Garantie UNE TEINTURE pour Tous tissus.

C'est la plus Simple, la plus Propre et la Meilleure teinture domestique que l'on puisse acheter. Il ne vous est nullement nécessaire de savoir Teindre. C'est la seule qui entre dans la confection de vos marchandises. Ainsi, impossible de faire erreur.  
Demandez notre Carte Échantillon Gratuite, et notre Livre qui vous donne les Résultats obtenus, en Teignant sur d'autres Couleurs.  
The Johnson-Richardson Co., Limited. - Montreal



# Une Serie d'Occasions

Extraordinaires

# Grande Reduction

"Avant l'inventaire."

Cette vente de vra surpasse toutes les précédentes parce que tout le stock d'hiver—lignes désassorties—doit être écoulé rapidement, et dans ce but nous avons fait des réductions sans précédent. C'est une vente qui mérite l'attention de tous les acheteurs économiques.

Nous avons le plus bel assortiment possible, en étoffes à robes, à costumes et manteaux, flanelles, cotons, sweaters, gants & mitaines. Bas pour dames et enfants, bas pour chapeaux, etc. Aussi, quantité de chaussures, qu'il faut écarter pour faire place à l'assortiment du printemps qui nous arrivera bientôt.

N'oubliez pas d'entrer au Nouveau Magasin, visiter nos chapeaux qui sont à grande réduction pour finir la saison. Rappelez-vous bien que cette vente n'est que pour UN MOIS SEULEMENT.

# Au Nouveau Magasin

Avenue de la Cathédrale

et au magasin de

# OCT. MICHAUD

Rue de l'Evêché Rimouski.

# Soumissions

—o:—

Des soumissions sont maintenant demandées pour la construction d'une église en pierre à St-Pierre du Val Briant (Cedar Hall) Co. de Rimouski.

Elles devront être adressées au Rév. M. J. D. Michaud, Ptre Curé, pour le ou avant 21 Février courant.

Les Syndics ne s'engagent pas à accepter la plus basse ni aucune soumission, mais s'ils en acceptent une ils se réservent le droit d'exiger des garanties de l'entrepreneur choisi.

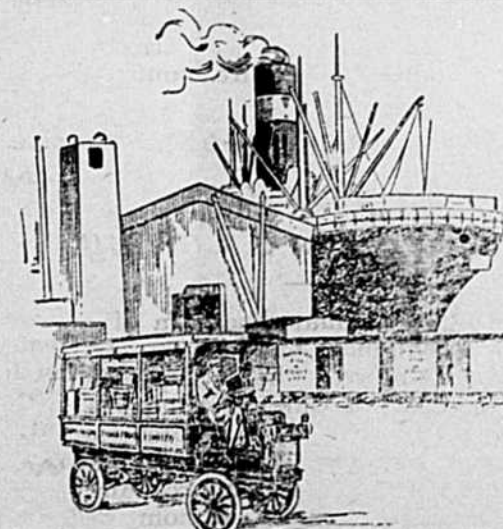
Les plans et devis sont visibles au presbytère de Val Brillant et au bureau de l'architecte tous les jours de 9 hrs. à 6 hrs P.M.

RENE P. LEMAY  
Architecte.

# Excellent Poisson Pour le Carême.

Bien des marchands se demandent ce qu'ils vont faire pour donner satisfaction à leurs clients : Les doux temps ont endommagé bien des marchandises.

Nos Provisions sont en bon ordre



# Dominion Fish & Fruit, Ltée,

MARCHÉ CHAMPLAIN, QUEBEC.

# Notre Entrepot Frigorifique

nous permet de garder nos provisions en bonne condition, sans avoir à craindre la température. Qu'il fasse doux, qu'il fasse froid, notre entrepôt frigorifique moderne conserve à nos provisions leurs premières et excellentes qualités.

Poisson, Fruits, Légumes, Beurre, Oeufs, Fromage, Etc., Etc.

# Voyages d'affaires DE SANTE OU RECREATION par terre ou par mer.

Pour tout endroit au Canada, aux Etats-Unis ou aux Pays d'Outre-mer

Retenez votre passage et procurez-vous vos billets à notre  
AGENCE GENERALE DE CHEMIN DE FER ET LIGNES TRANSATLANTIQUES

Pour renseignements généraux, billets, retours des cabines, etc., s'adresser à 30 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac ou à la Gare du Palais Québec.

G. J. P. MOORE

Agence générale de chemins de fer et paquebots.

Nous représentons toutes les lignes transatlantiques. Ou à

E. J. HEBERT,  
1er Ass. Agent Général  
Dépt. des Voyages,  
Windsor, MONTREAL

# AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que l'Assemblée générale des Actionnaires de "La Compagnie d'Assurance contre l'Incendie de Rimouski" aura lieu au Bureau de la Compagnie, en la ville de St-Germain de Rimouski, le 28 février courant (1914) étant le dernier jour juridique du mois, à dix heures et demi A.M. pour procéder à l'élection des Directeurs, recevoir les rapports, et transiger toutes autres affaires du ressort de telle assemblée.

Les livres de transport d'actions se sont fermés du 13 février au 28 du même mois, ces deux jours inclus.—  
Rimouski, 12 février 1914.  
A. AUDET,  
Dir.—Gérant.—

# Notice PUBLIC

Notice is hereby given that the general Meeting of the Shareholders of "La Compagnie d'Assurance contre l'Incendie de Rimouski" will be held at the Company's Office in the town of St. Germain de Rimouski, the 28th February instant, being the last juridical day of the month, at 10.30 A.M. for the purpose of electing Directors, receiving reports and transacting such other business as may be legally brought before the Meeting. The transfer book will be closed from the 13th of February to the 28th of February, both days inclusive.—  
Rimouski, February 12th, 1914.  
A. AUDET,  
Man. Director.—

# A LOUER

Un logement de 11 appartements, sur la rue St-Germain (ouest) actuellement occupé par M. Elie Brunelle.

Aussi un logement de 7 appartements.

S'adresser à  
J. A. MATTE.  
Rimouski.

# PROPRIETES A VENERE PAR

Isidore Asselin  
Courtier d'Immeubles  
Rimouski.

Sur la rue Ste-Therese A RIMOUSKI

La propriété de Jean Baptiste St-Pierre, maçon est à vendre à des conditions faciles.

Elle comprend une maison de 30 x 24 toit français, très bien finie à l'extérieur et à l'intérieur, avec terrain 90 pds carrés, une bonne écurie, deux hangars à bois.

Lumière électrique, aqueduc, cabinet d'aisance.

Le propriétaire quittant la place désire vendre immédiatement.

Une autre propriété sur la rue Ste-Therese pour le prix de \$800.00.

—: A LA —

# Pte-au-Pere

Co. Rimouski.

La propriété de Adolphe Raymond

comprenant 42 arpents de profondeur par 2 arpents de front, avec maison, grange et hangar, —EST—

A VENDRE à très Bon Marché.

Le propriétaire demeurant maintenant à Montréal avec sa famille.

# Propriété de Trefflé Merette

Sur la Rue Avenue Hôtel de ville Rivière du Loup.

Un terrain de 100 pds carrés maison, boutique de charbon, boutique de forge, remise à voitures, à deux étages.

Cette propriété est située au centre de la ville, près de l'église St-Patrick, est un très bon poste, pour celui qui désire se faire un avenir.

Conditions de paiement facile. Raison de vente : cause de santé.

# UNE BONNE OCCASION

Un piano à vendre à des conditions de paiement faciles.

S'adresser à  
ISIDORE ASSELIN

Courtier d'immeubles Rimouski.

# A Vendre

Une magnifique maison à trois étages avec magasin, très bien finie à l'extérieur et à l'intérieur. Aqueduc, chambre de bain, lumière électrique.

Bâtisse actuellement occupée par Jos. St-Laurent, marchand.

Conditions de vente faciles.

S'adresser à  
JOSEPH LEPAPE

Entrepreneur de Pompes Funèbres, 26 3ms. RIMOUSKI

Un bon et jeune cheval de 5 ans, crin noir. 12 à 1300 lbs.

S'adresser à  
ALPH. RUEST,  
Pte-au-Père.

Un orgue de salon "Uxbridge" excellent ordre. Très bon marché.

Pour condition s'adresser à  
L'Imprimerie Générale.  
Rimouski.

# A Louer

Le 1er étage au-dessous des bureaux Asselin & Asselin, Avenue de l'Evêché. — Possession au 1er mai 1914.

S'adresser à  
R. E. ASSELIN  
Rimouski.

Un logement de sept appartements avec les améliorations modernes.

S'adresser à  
Melle A. MICHAUD.

# CHAMBRE A LOUER

Une chambre meublée, dans une famille anglaise, à Rimouski, on pourra donner le déjeuner, si on le désire.

S'adresser à  
L'IMPRIMERIE GENERALE  
Rimouski

Communication de l'Épiscopat

## Avis aux citoyens du comté de Rimouski

Je reçois tous les ans nombre d'applications de citoyens du comté demandant des positions soit comme capitaine, soit comme ingénieur, soit comme officiers sur les bateaux du gouvernement, et ces personnes ont oublié de se qualifier auparavant en obtenant les certificats exigés pour ces positions, soit par le département de la marine, soit par le département des Travaux Publics. Nous avons établi, il y a bientôt deux ans, une école de marine à Québec, spécialement en vue de former des gens qualifiés à remplir ces positions. Comme l'enseignement est gratuit dans cette école, je demande aux personnes qui veulent avoir des positions d'obtenir des certificats avant de m'écrire pour ces différentes positions soit de première, soit de deuxième, soit de troisième classe, comme ingénieurs ou comme officiers, car lorsqu'on présente une demande au département, la première question que l'on nous fait c'est de savoir si l'on a les certificats voulus.

H. BOULAY.

## Chronique Locale

La variole est chez les écoliers du Séminaire dont les portes sont, par ordre des médecins, fermées au public. Depuis ce matin le Séminaire est "placardé". Prêtres, ecclésiastiques, professeurs, élèves, domestiques sont en réclusion pour une quinzaine. Cinq élèves sont atteints de la petite, apportée au Séminaire par un jeune écolier qui l'avait prise dans sa famille durant les vacances de Noël.

Toute la communauté a été soumise à la vaccination obligatoire. Tout le monde passe sous le couteau du chirurgien.

Il y a au Séminaire des anti-vaccinateurs militants et convaincus, qui devront suivre avec intérêt les effets du vaccin sur les autres et sur eux-mêmes.

Nous avons traversé, cette semaine, une vague de très grand froid, comme... ailleurs.

La Cour Supérieure siège depuis lundi. Trois causes seulement se sont instruites et plaidées jusqu'aujourd'hui. Les causes de Alph. Pineau vs La Cie Neigette et du même vs Isidore St-Laurent ont occupé la Cour jusqu'à jeudi. Ces causes, ainsi que celle de Delle Marcoux vs Dame Eug. Gagnon, ont attiré beaucoup de population au Palais.

Le Cœur de Circuit s'ajourne ce soir au mois de mars à cause de la petite qui sévit, paraît-il, dans la Vallée et le haut du Comté, afin d'empêcher la propagation de la maladie.

Les trains ont été retardés chaque jour, de plusieurs heures, surtout les "Express".

Inutile de dire qu'avec ces retards et la suppression de l'Océan Limited, le plus grand désarroi règne dans le service des malles.

On nous annonce pour lundi, le 23 février, une séance dramatique et musicale préparée par des demoiselles de cette ville. Cette séance aura lieu au Théâtre Populaire.

Dimanche il y avait joute de hockey entre les clubs Amqui et Rimouski. Les "Rimouski" ont gagné la partie par 8 à 5.

On nous annonce pour dimanche prochain une joute à Rimouski entre notre club local et celui de Ste-Luce.

Nous apprenons qu'un euchre aura lieu jeudi prochain au Palais de justice pour le bénéfice de l'Association Sportive. Ce euchre sera sous le patronage de M. et Madame S. Vachon.

## Notes Personnelles

—M. Edward Helleur est de retour d'un voyage d'un mois à Kénogami où il était allé faire l'inventaire d'un magasin qu'il possède à cet endroit.

—Madame Conrad Ringet est partie pour Québec mercredi.

—M. Léo Bérubé, M.P.P., de Fraserville, était en notre ville lundi par affaires professionnelles.

—M. McEvoy, avocat de Montréal, était en ville cette semaine pour la Cour Supérieure.

—M. Isidore Asselin, courtier, est allé à Québec par affaires.

—M. Henri Roy, est de retour d'une promenade à Québec.

—M. Alphonse Couillard est de retour d'une promenade à Matane.

## Société d'une Messe

Evêché de Rimouski, le 2 fév. 1914. M. l'abbé Jacques Brien, curé de St-Théodore de Chertsey (diocèse de Joliette), décédé ce jour, M. l'abbé Henri Magnan, vicaire à Montréal, décédé le 30 janvier et M. l'abbé A.

## A coups de hache

Le nom "Français" vient de la hache de combat à deux tranchants, la "francisque". Nous sommes donc par la tradition la plus ancienne, des hommes de hache, des défricheurs. C'est avec cet instrument que la France s'est défrichée. La Nouvelle-France le sera aussi si les descendants de la race noble et fière ne veulent pas dégénérer et aller pourrir dans les égouts humains qu'on appelle les villes.

Sursum corda! Que chacun se rappelle d'où il vient et où il va! Que tous, nous gardions au cœur et aux lèvres ce cri de nos pères: "Dieu et Patrie!" Rien ni personne ne résistera à notre vaillance si nous y sommes fidèles! Rien ni personne ne saura nous empêcher de garder la terre donnée à nos ancêtres! A nous le vrai bonheur! A nous la royauté, la vraie noblesse du sol! Et tout cela nous l'aurons sûrement. Nous savons le conserver surtout, à COUP DE HACHE.

D. FRICHON.

## Danseurs et danseuses courageux

Mercredi soir il devait y avoir à Cacouna, dans un hôtel inhabité, une soirée de danse à laquelle devaient venir de Fraserville une quarantaine de jeunes gens des deux sexes.

Les danseurs et les danseuses de la Rivière-du-Loup devaient se rendre chez leurs amis de Cacouna par l'Express Maritime vers les 6 heures p.m.—Le convoi était en retard d'environ 6 heures et il arriva à la gare de Fraserville à minuit. Les danseurs et les danseuses, y compris le joueur de violon, étaient là et sautèrent joyeusement dans le train.

Une demi-heure après, ils et elles débarquaient à Cacouna.

Le bal dut finir tard : comme il avait commencé.

## N'allez pas lire ça!

Aimer d'amour, c'est aimer une personne pour soi-même, se vouloir du bien.

Aimer d'amitié, c'est aimer une personne pour elle-même, lui vouloir du bien.

Principe de Balmès : "Il ne faut point compter sur la vertu du commun des hommes lorsqu'elle est mise à une trop rude épreuve. Conclusion pratique : ne pas nous figurer que les députés vont réclamer nos droits."

L'affection physique est une duperie.

Le mauvais ami, simple exploiteur, est comme l'abeille qui quitte la fleur dont elle a pris le suc, comme l'hirondelle qui s'éloigne du toit où elle a fait son nid, si elle entend le moindre craquement.

"Un ami, c'est un être prêt à déplaquer cent fois pour être utile une fois", a dit Madame Swetchine. Je ne sais si les amis étaient aussi rares de son temps que du nôtre....

Comme le calendrier empêche d'oublier et de mêler les jours, ainsi l'examen de conscience empêche d'oublier et de mêler les péchés.

Satan et l'erreur n'ont point de droits; les non-catholiques et les mauvais catholiques n'ont donc certainement pas à se plaindre de notre intolérance.

Il faut souvent communier : la route en tournant dépense l'huile de l'essieu.

C. MELE.

## Décès

Mardi le 10 courant ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Lepage, fils de François Lepage.

Le défunt était âgé de 23 ans et 6 mois. Il a succombé à une assez longue maladie, dimanche le 8 février.

Ses funérailles ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

A la famille en deuil nous offrons nos très sincères sympathies.

R. I. P.

M. et Madame Joseph Lepage ont eu la douleur d'apprendre hier soir par un message télégraphique la mort de leur petite-fille Léonette Lepage, enfant unique de M. Paul-E. Lepage, photographe à Hull. Elle est décédée hier le 27 à l'âge de un an et demi. Ses restes ont été transportés à St-David de l'Aube rivière où ils seront inhumés dans le lot funéraire réservé à la famille (Lemieux) de Madame P. E. Lepage. Nos sincères condoléances.

Nolin, décédé à Toronto le mois dernier étaient membres de la SOCIÉTÉ D'UNE MESSE (Section provinciale.)

J. FOREST, ptre.

Secrétaire.

# Les colis postaux

Le service des colis postaux a été inauguré en notre pays mercredi à minuit par le Ministre des Postes l'hon. Louis Philippe Pelletier.

Dans tous les coins du pays, le peuple ressentira les bons effets et les avantages considérables qui résulteront de l'introduction en Canada du service de la poste-aux-colis. Nous offrons au Ministère des Postes et au Gouvernement nos félicitations et nos remerciements pour avoir doté notre pays d'une amélioration publique si utile et si précieuse, appelée à rendre tant de services à nos populations.

Les objets qui peuvent être acceptés au tarif des colis postaux comprennent les produits de la ferme et des manufactures, les marchandises de toutes sortes telles que merceries, épicerie, ferronneries, confiseries, papeterie et librairie (y compris les registres, etc.) graines, boutures, bulbes, racines, plantes de serre, scions ou gerbes et tous autres objets, à part ceux compris dans la première classe et dont la transmission par la poste n'est pas interdite, d'après les règlements généraux à ce sujet.

La transmission des colis contenant des boissons enivrantes ou des matières explosives est expressément prohibée.

Le tarif d'affranchissement des objets acceptés pour transmission par la poste aux colis est le suivant :

(A) 5 cents pour la première livre et 1 cent pour chaque livre ou fraction de livre subséquente, pour qu'à 4 livres, et 2 cents pour chaque livre subséquente jusqu'à 11 livres, dans un rayon de 20 milles du lieu du dépôt à la poste, sans avoir égard aux limites des provinces.

(B) 10 cents pour la première livre et 4 cents pour chaque livre ou fraction de livre subséquente, pour toutes les destinations qui se trouvent dans la province dans laquelle le colis est déposé à la poste, et situés en dehors du rayon de 20 milles.

(C) 10 cents pour la première livre et 6 cents pour chaque livre ou fraction de livre additionnelle, pour toutes les destinations qui se trouvent en dehors de la province dans laquelle le colis est déposé à la poste, et situés en dehors du rayon de 20 milles et, en outre, un affranchissement additionnel de 2 cents par livre par chaque province que le colis doit traverser pour se rendre à destination, non compris celle dans laquelle il doit être distribué, et ce jusqu'à un maximum de 12 cents par livre.

L'affranchissement des colis postaux doit être payé au moyen de timbres-postes placés sur les colis.

Un colis postal insuffisamment affranchi est expédié à destination, sujet au paiement, au moment de la distribution, du double de l'insuffisance d'affranchissement, pourvu que l'affranchissement payé s'élève au moins à un cent.

Un colis postal peut-être assuré en Canada jusqu'à concurrence de \$25, ou pour la valeur réelle du contenu lorsqu'elle n'atteint pas cette somme, moyennant paiement, au moyen de timbre-poste, d'un droit d'assurance de 5 cents, et jusqu'à concurrence de \$50 ou pour la valeur réelle du contenu, lorsqu'elle n'atteint pas cette somme.

Dans ce cas le droit à payer, au moyen de timbre-poste, est de 10 cents. Ce droit d'assurance doit être payé d'avance, en outre de l'affranchissement ordinaire, au moyen de timbres-postes que l'expéditeur collera sur l'enveloppe du colis.

Un colis destiné à être assuré ne doit pas être jeté dans une boîte aux lettres. Le mot "assuré" doit être écrit sur l'enveloppe avec mention du droit d'assurance payé par l'expéditeur, ainsi qu'il suit : "Assuré, 10 cents," et il doit être remis aux bureaux de poste.

Le maximum de poids d'un colis postal est fixé à onze livres, et celui de la dimension à trente pouces de longueur par un pied de largeur ou d'épaisseur, mais l'on acceptera des colis ayant trois pieds et 6 pouces de longueur, pourvu que la longueur et l'épaisseur réunies n'excèdent pas six pieds. Par exemple un colis ayant trois pieds et 6 pouces de longueur, peut mesurer deux pieds et six pouces de circonférence dans la partie la plus épaisse. Un colis qui est court peut être plus épais; ainsi un colis dont la longueur n'excède pas trois pieds peut avoir trois pieds de circonférence.

Le montant d'affranchissement à payer sur un colis quelconque devra pas excéder un cent par once.

Victoria, pour explorer les contrées situées entre le lac Supérieur et les Rocheuses. De ce voyage d'exploration qui dura deux ans, le capitaine Palliser rapporta des relevés et des documents de la plus grande importance pour le Dominion et qui plus tard devaient servir au Pacifique Canadien.

C'est en reconnaissance de ses services que le président du grand transcontinental canadien a voulu perpétuer le nom de l'explorateur, en nommant d'après lui, le plus bel hôtel de la compagnie.

## RICHARD'S, N. B.

Le feu s'est déclaré dimanche le 1er février dans le magasin de L. J. Bertrand et Cie à Richard's, N. B. L'incendie éclata, heureusement, sur l'heure du midi. Les propriétaires s'en aperçurent immédiatement et purent réussir à le maîtriser bientôt. Les pertes sont légères et sans conséquence.

## Le Livre d'Or de l'Institut du Précieux Sang

Les personnes qui désireront se procurer ce livre très intéressant pourront s'adresser au monastère du Précieux Sang à St-Hyacinthe, ou au bureau de la Semaine Commerciale, de Québec. Ce livre renferme l'histoire abrégée de la fondation et la vie de sa Fondatrice. Il se divise en 3 parties. La première, contient les origines de l'Institut du Précieux Sang. La seconde, l'Institut du Précieux Sang, depuis sa fondation jusqu'à son cinquantenaire. La troisième, cinquante ans ou le jubilé d'or de l'Institut, 1861 à 1911. Ce volume, de 262 pages, sur papier de luxe, grand format, contient plus de 60 gravures. Prix \$2.00. Frais d'envoi: 25c. de plus.

## A LOURE

Le 1er étage, au-dessous des Bureaux Asselin et Asselin. Possession au 1er mai 1914. S'adresser à R. E. ASSELIN, avocat, Avenue de l'Évêché.

## A VENDRE

Magnifique piano droit. En très bon ordre. N'a servi que peu de temps. Conditions des plus raisonnables. S'adresser à l'Imprimerie Générale de Rimouski.

## Ste-Luce IN MEMORIAM

A Sainte-Luce, mardi le 3 du courant, s'éteignait à l'âge de 62 ans M. Epiphane Langlois, époux de Dame Emma Desrosiers.

La funérailles ont eu lieu, vendredi le 6, au milieu d'un concours considérable d'amis et de citoyens, empressés de donner un dernier témoignage de considération à ce pauvre défunt, à cet humble dont l'amitié était si franche. Rarement notre église, qui avait revêtu pour la circonstance ses plus beaux ornements de deuil, a vu dans ses murs, une foule aussi considérable et aussi recueillie venue pour accompagner un mort au lieu de son dernier repos. Aussi avons-nous eu, en cette solennité, une preuve indéniable de l'estime profonde dont jouissait le regretté défunt dans un cercle d'amis qui dépassait de beaucoup les limites de la paroisse. Son caractère affable, toujours franc et honnête, lui gagnait la confiance de tous ceux avec qui il se trouvait en contact. Bon citoyen, esprit large et droit, les entreprises jugées nécessaires à la cause de l'éducation et au progrès matériel de la paroisse ont toujours trouvé en lui un appui, un collaborateur généreux. Doué d'un cœur très sensible, il se plaisait à secourir les malheureux. Chrétien convaincu, il a passé humblement en faisant le bien autour de lui. Quand sonna l'heure de l'épreuve, quand la maladie vint l'arrêter, lui si actif, pour le cloquer sur un lit de douleur, il la regarda bien en face et devant cette messagère cruelle d'une mort prématurée, il sut garder son sang-froid, sa franchise poignée de main.

Favorisé jusqu'à la mort d'une parfaite lucidité d'esprit, il a tout le mérite d'un sacrifice souvent renouvelé.

Il est mort avec cette confiance que donnent une foi vive et une vie simple coulée dans l'exercice du devoir, après avoir demandé bien souvent à Jésus une petite place dans son beau Paradis.

Muni de tous les secours de la religion, il eut le bonheur durant sa maladie d'être visité très souvent par notre dévoué curé qui déploie tant de zèle pour ses malades.

Ses restes mortels ont été déposés tout près des tombes qui renferment la dépouille mortelle de trois de ses petits enfants adoptifs qui l'attendaient déjà au champ du suprême repos.

Le Souverain juge a dû se rappeler sa promesse, qu'un seul verre d'eau donné au plus petit en son nom ne restera pas sans récompense, et mettre celui qui vient de rappeler à lui en possession de la récompense promise à ses bons serviteurs.

## Du tac au tac

On demande un jour à Piron : —Quelle différence y a-t-il entre une glace et une femme ?

—C'est, je pense, qu'une femme parle sans réfléchir, et qu'une glace réfléchit sans parler.

Une dame présente reprit du tac au tac : Sauriez-vous donc nous dire, Monsieur, quelle différence il y a entre une glace et un homme ?

—Piron ne répondit pas. Et la dame : "C'est qu'une glace est toujours polie et qu'un homme ne l'est pas toujours."

## SAINT-ANACLET

NAISSANCE.— Dans le courant de la semaine dernière, l'épouse de M. John Cahill a donné naissance à une fille baptisée sous les noms de Marie-Cécile. Parrain M. Charles Cahill, Marraine Melle Clara Cahill, frère et sœur de l'enfant.

MARIAGE.— A été célébré dans l'église de St-Anaclet, le mariage de M. Alphonse Langlois, cultivateur de cette paroisse, avec Melle Joséphine Lévesque, fille de M. Joseph Lévesque.

A l'heureux couple nous souhaitons joie et bonheur.

ACCIDENT.— Il y a quelques jours M. Alphonse Lévesque était victime d'un accident, en sautant d'un train qui était en marche; dans sa chute, il se fit quelques blessures à la tête. Le médecin demandé en toute hâte ne constata rien de grave.

Nous souhaitons à M. Lévesque une prompt guérison.

DIVERS.— La semaine dernière Mme J. St-Laurent, de Rimouski, ainsi que son frère M. Emilio Noël étaient en visite chez M. Valmore St-Laurent.

—Madame Clovis Gagnon, de Ste-Luce, est en promenade chez sa fille Mme Alp. Pineau.

—Melle M. A. Ouellet est de retour de Ste-Flavie après un séjour de quelques semaines.

"MARGARITA".

## Euchre à BIC

Lundi soir le 9 février, Madame E. Devost, du Bic, a donné un "parti" de Euchre à vingt-quatre dames de ses amis.

Les prix furent vivement contestés, et finalement gagnés par Mesdames N. Rousseau, F. Bellavance, L. R. Gauvreau et J. A. Chamberland.

## ST-OCTAVE

—A l'occasion du premier vendredi du mois, un très beau programme de chant a été exécuté par des garçons et fillettes, âgés de 9 à 14 ans. Comme à l'ordinaire, le chant des enfants, sous la direction de l'organiste Melle Céline Hudon, nous a fait voir, une fois de plus, ses talents et son habileté dans l'enseignement du chant.

Les maîtres chantres étaient 5 petits garçons, Omer Roy, Frs. Valcourt, Ernest et Albert Morin, et Frs. X. Hudon. Au commencement de la messe, à l'exposition du St. Sacrement le jeune Frs. Hudon, frère de l'organiste, chanta, "Sacros in aeternum Christus Dominus". Le Kyrie, le Gloria et le Credo, le Sanctus, et l'Agnus Dei furent chantés avec âme. Plus de 30 voix formaient le chœur.

L'église était remplie de fidèles, venus de toute la paroisse pour leur Vendredi du mois; il y eût beaucoup de communions.

De quatre heures à 5 heures de l'après-midi, Adoration du St. Sacrement. Des beaux cantiques furent rendus par les enfants :

"Devant l'Autel où repose sans cesse mon doux Jésus," solo par Delle Alm Levesque; "La Sainte Hostie est le Jésus du Ciel," solo par Ernest Lévesque; "Parce Domine," par Delle Jeanne Berthe Bégin; "O salutaris," en chœur; "Tantum ergo," en chœur; "Panem de Coelo," par Melle Yvonne Joubert; "Omne delectamentum," par Jeanne Berthe Bégin; "Laudate Dominum," par Melle Marie Louise Theriault, Alice Consigny et Delle Morin.

RELU.— M. Octave Roy a été élu maire de cette paroisse pour la cinquième fois.

NAISSANCE.— M. Joseph Fortin, est l'heureux père d'un fils, Parrain M. Alphonse Fortin, Marraine Melle Philomène Fortin, oncle et tante de l'enfant.

EN PROMENADE.— Melle Landry, de Carleton, est en visite chez sa tante Melle Landry, au presbytère.

—Melle Céline Hudon et son frère Antoine sont aller passer une quinzaine, chez des parents et amis, à Montréal et à St-Paschal.

## Sandy-Bay

Tel qu'annoncé, il a quinze jours, dimanche le 1er février eut lieu l'élection des syndics, qui furent Messieurs Israël Michand, maire, Joseph Landry, Thomas Santerre, Jacob Ratté et George Bonenfant.

L'élection fut on ne peut plus paisible; les syndics proposés par M. le curé furent élus sans qu'il y eût d'opposition. Les citoyens de Sandy-Bay ont su conserver en cette circonstance leurs bonne réputation.

Nos félicitations à ces braves gens, qui, malgré l'étonnement de quelques uns, savent si bien faire les choses.

DECES.—Le 3 février, est décédé M. Pierre Dumas à l'âge de 77 ans. Il fut un homme d'exemple jusqu'à son dernier moment. A la famille éprouvée nous offrons nos sincères sympathies.

MARIAGE.— Le 10 M. Moïse Carrier conduisit à l'autel Melle Rose Délima Chouinard, de St-Uric. Nos meilleurs vœux aux époux.

DIVERS.— Le semaine dernière, étaient les hôtes de M. Laurent Rousseau : Madame Eug. Bernier, de St-Simon, et Melle Omélie Couillard de Montréal.

M. Arthur Lepage et Melle Emélie Lepage, sont en promenade chez leur père M. C. S. Lepage.

—M. J. A. Rousseau, plombier, est à travailler pour le "Mont-Joli Aerated-Water Co", à Ste-Flavie, Station.

## Newport (Cté Gaspé)

NOUVELLE EGLISE.—

Le 26 de janvier dernier Messieurs les syndics de cette paroisse ont adjugé un contrat d'au-delà de \$56000.00 à MM. J. H. Morin & Fils de Trois-Pistoles pour la construction et le parachèvement de l'église.

L'édifice sera construit en pierre et brique importée, l'intérieur fini en plâtre, ameublement et menuiserie en bois dur, et sera chauffé à l'eau chaude.

Les plans, d'un genre tout nouveau, ont été dressés par les architectes Ouellet & Lévesque de Québec.

## ISIDORE ASSELIN

Agent pour "L'UNION" contre l'Incendie [actif \$38,750.479.00] sinistres payés depuis l'origine \$86,000,000.00.

Rimouski, Qué.

## EUGENE FAFARD

ARPENTEUR CONSULTANT Spécialité: Arp. etage et Bornage en difficultés. Limites à bois : 2. Forage : 25c. ann. BUREAU: Notre-Dame du Lac, Co. Témiscouata Tél. Kam.: Hotel Tardif.